JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 11 MAY 2002
No. 2002/91 (PART II)

SAMEDI 11 MAI 2002
No 2002/91 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Monday, 13 May 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	4529th meeting (closed)	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation between Eritrea and Ethiopia

Morning*	4530th meeting (closed)	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation between Eritrea and Ethiopia

* To be held following the 4529th (closed) meeting

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of twenty-seventh special session and the fifty-sixth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/91 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 13 mai 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	4529e séance (privée)	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

Matin*	4530e séance (privée)	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

* À l'issue de la 4529e séance (privé).

(suite au verso)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la vingt-septième session extraordinaire et de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/91 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1267 (1999) CONCERNING AFGHANISTAN

3 p.m.	12th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m. - 1 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. UNICEF
2. Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized: United Nations Assistance Mission in Afghanistan

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Iraq

Questions diverses

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1267 (1999) CONCERNANT L'AFGHANISTAN

15 heures	12e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 1

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. UNICEF
2. Prévisions concernant les dépenses relatives aux questions dont le Conseil de sécurité est saisi : Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan

INVESTMENTS COMMITTEE

9 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
2.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-sixth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES

First session

11 a.m. - 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session by the Deputy Secretary-General
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda [2] (E/CN.19/2002/1)
4. Organization of work [3]
5. Adoption of the rules of procedure [4]
6. General debate [5]

[A speakers's list will be opened following the adoption of the provisional agenda. Information on documentation for the session is available on the Web at http://www.unhchr.ch/ indigenous/forum.htm.]

COMITÉ DES PLACEMENTS

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

INSTANCE PERMANENTE SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

Première session

11 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session par la Vice-Secrétaire générale
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour [2] (E/CN.19/2002/1)
4. Organisation des travaux [3]
5. Adoption du règlement intérieur [4]
6. Débat général [5]

[Une liste d'orateurs sera ouverte à la suite de l'adoption de l'ordre du jour provisoire. On peut se procurer des renseignements sur la documentation de la session sur l'Internet à l'adresse suivante : http://www.unhchr.ch/indigenous/forum.htm.]

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.- 1 p.m. | 1st meeting | Economic and Social Council Chamber

1. Opening of the 2002 session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/C.2/2002/1, E/C.2/2002/CRP.4)

3 p.m. - 6 p.m. | 2nd meeting | Conference Room 4

1. Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations: New applications for consultative status and new requests for reclassifications [4 (b)] (E/C.2/2002/R.2 and R.2/Add.1-5, E/C.2/2002/R.3)
2. Review of the methods of work of the Committee: implementation of Economic and Social Council resolution 1996/31, including the process of accreditation of representatives of non-governmental organizations, and Council decision 1995/304: Other related matters [5 (d)]

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Organizational session

3 p.m. - 6 p.m. | closed meeting | Conference Room 3

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and organization of work [2]

   Provisional agenda (E/AC.51/2002/1)

   Status of documentation: Note by the Secretariat (E/AC.51/2002/L.1/Rev.1)

   Proposed programme of work: Note by the Secretariat (E/AC.51/2002/L.2)

   Current notional costs of documentation and utilization of interpretation services: Note by the Secretariat (E/AC.51/2002/L.4)
4. Report(s) of the Joint Inspection Unit [6]

   Note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit (E/AC.51/2002/L.3)

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures | 1re séance | Salle du Conseil économique et social

1. Ouverture de la session de 2002
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/C.2/2002/1, E/C.2/2002/CRP.4)

15 heures à 18 heures | 2e séance | Salle de conférence 4

1. Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales : Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)] (E/C.2/2002/R.2 et R.2/Add.1 à 5, E/C.2/2002/R.3)
2. Examen des méthodes de travail du Comité : application de la résolution 1996/31 du Conseil économique et social, notamment du processus d'accréditation des représentants d'organisations non gouvernementales, et de la décision 1995/304 du Conseil: Autres questions connexes [5 d)]

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Session d'organisation

15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

   Ordre du jour provisoire (E/AC.51/2002/1)

   État de la documentation : note du Secrétariat (E/AC.51/2002/L.1/Rev.1)

   Projet de programme de travail : note du Secrétariat (E/AC.51/2002/L.2)

   Coût indicatif actuel de la documentation et de l'utilisation des services d'interprétation : note du Secrétariat (E/AC.51/2002/L.4)
4. Rapports du Corps commun d'inspection [6]

   Note du Secrétariat contenant une liste des rapports du Corps commun d'inspection (E/AC.51/2002/L.3)

OTHER MEETINGS
AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 13 May 2002

GROUP OF 77
(on the World Summit on Sustainable Development)

10 a.m.- 11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.30 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(Working Groups 1 and 2 (World Summit on Sustainable Development))

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(Working Group 3 (World Summit on Sustainable Development))

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 13 mai 2002

GROUPE DES 77
(Sommet mondial pour le développement social)

10 heures à 11 h 30	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Groupes de travail 1 et 2 (Sommet mondial pour le développement social))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(Groupe de travail 3 (Sommet mondial pour le développement social))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

UNCTAD Biefing

There will be a briefing by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) on *The Trade and Development Report 2002* on Monday, 13 May 2002, at 11.30 a.m. in Conference Room 6. There will be copies of the report for participants. Members of delegations, Secretariat staff and the representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Donors Meeting for the Srebrenica Regional Recovery Programme

The donors meeting for the Srebrenica Regional Recovery Programme, organized by the United Nations Development Programme (UNDP) and the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (UNMIBH), will be held on Monday, 13 May 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be co-chaired by the Adminisrator of UNDP, Mr. Mark Malloch Brown, and the Special Representative of the Secretary-General for Bosnia and Herzegovina, Mr. Jacques Paul Klein. For further information, please contact Ms. Sarah Poole at UNDP (tel.: (212) 906-6624) or Mr. Andrei Shkourko at the Department of Peacekeeping Operations (tel.: (212) 963-1122).

* * *

Réunion d'information de la CNUCED

La Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) tiendra une réunion d'information sur le *Rapport sur le commerce et le développement 2002* le lundi 13 mai 2002 à 11 h 30 dans la salle de conférence 6. Des exemplaires du rapport seront offerts aux participants. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion des donateurs pour le Programme de redressement régional de Srebrenica

La réunion des donateurs pour le Programme de redressement régional de Srebrenica, organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (MINUBH), aura lieu le lundi 13 mai 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion sera coprésidée par l'Administrateur du PNUD, M. Mark Malloch Brown, et le Représentant spécial du Secrétaire général pour la Bosnie-Herzégovine, M. Jacques Paul Klein. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Sarah Poole (PNUD) (tél. : (212) 906-6624) ou M. Andrei Shkourko (Département des opérations de maintien de la paix) (tél. : (212) 963-1122).

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

The 263rd meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Wednesday, 15 May 2002, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

Bali, Indonesia
(27 May-7 June 2002)

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the fourth preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held in Bali, Indonesia, from 27 May to 7 June 2002. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work are contained in documents A/CONF.199/PC/15 and A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectively. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (room S-2950A; fax: (212) 963-5935).

* * *

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

La 263e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le mercredi 15 mai 2002 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

Bali (Indonésie)
(27 mai-7 juin 2002)

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en quatrième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu à Bali (Indonésie) du 27 mai au 7 juin 2002. L'ordre du jour provisoire et le projet d'organisation des travaux figurent dans les documents A/CONF.199/PC/15 et A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectivement. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-2950A; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

TECHNICAL SUBGROUP OF THE AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON INFORMATICS

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob F. Jalang'o (Kenya), on Wednesday, 15 May 2002, at 10.30 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consulations on the role of the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) as an organization piloting investments in the least developed countries (LDCs), local governance/local development and micro-finance on Thursday, 16 May 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The third informal briefing on the review of programming arrangements for UNDP regular resources will be held on Thursday, 23 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 1. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session for 2002 on Friday, 31 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Annual session for 2002

The annual session for 2002 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 17 to 28 June 2002 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2002/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 10 June 2002.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE TECHNIQUE DU GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'INFORMATIQUE

Le Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Bob F. Jalang'o (Kenya), le mercredi 15 mai 2002 à 10 h 30 (précises) dans la salle de conférence 9.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le rôle du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) en tant qu'organisme dirigeant les investissements dans les pays les moins avancés, la gouvernance locale/développement local et la microfinance le jeudi 16 mai 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La troisième réunion d'information officieuse sur l'examen sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD aura lieu le jeudi 23 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 1. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2002 le vendredi 31 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Session annuelle de 2002

La session annuelle de 2002 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 17 au 28 juin 2002 au Palais des Nations (Genève). L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2002/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 10 juin 2002.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (3-7 June 2002) will take place on Monday, 20 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. All delegations are invited to attend.

Annual session for 2002

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 3 to 7 June 2002 in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Monday, 16 May 2002. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information officieuse de présession surs les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (3-7 juin 2002) aura lieu le lundi 20 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle de 2002

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 3 au 7 juin 2002 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le lundi 16 mai 2002. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Group of 77

There will be meetings of the Group of 77 *(Working Groups 1 and 2 on the World Summit on Sustainable Development)* on Tuesday, 14 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 4 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the Co-Chairs of the World Summit on Sustainable Development)* on Tuesday, 14 May 2002, from 3 p.m. to 4 p.m. in the Economic and Socil Council Chamber.

There will be meetings of the Group of 77 *(Working Groups 3 on the World Summit on Sustainable Development)* on Tuesday, 14 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 4 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Tuesday, 14 May 2002 from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Asian Group

The monthly meeting of the Asian Group will be held on Tuesday, 28 May 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

* * *

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva). The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m. Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77

Des réunions du Groupe des 77 *(Groupes de travail 1 et 2 sur le Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le mardi 14 mai 2002 de 10 heures à 13 heures et de 16 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Une réunion du Groupe des 77 *(exposé des Coprésidents du Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le mardi 14 mai 2002 de 15 heures à 16 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Des réunions du Groupe des 77 *(Groupe de travail 3 sur le Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le mardi 14 mai 2002 de 10 heures à 13 heures et de 16 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le mardi 14 mai 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

Groupe asiatique

La réunion mensuelle du Groupe asiatique aura lieu le mardi 28 mai 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève. La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30. D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

Announcements

Avis

Submission of views by Member States on small arms

With reference to operative paragraph 10 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the feasibility of developing an international instrument to enable States to identify and trace, in a timely and reliable manner, illicit small arms and light weapons was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 12 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of data and information on the implementation of the Programme of Action was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their data and information at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 3 of General Assembly resolution 56/24 I, entitled "Conventional arms control at the regional and subregional levels", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the subject was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Ms. Pamela Maponga (tel.: (212) 963-5521); fax: (212) 963-1121; e-mail: maponga@un.org).

* * *

Submission of military expenditure data

With reference to General Assembly resolution 56/14, entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", Member States are reminded that the deadline for the submission of annual data on military expenditures was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit data and/or information at the earliest to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121; e-mail: kamaln@un.org).

Communications des vues des États Membres sur les armes légères

Comme suite au paragraphe 10 de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la possibilité d'élaborer un instrument international d'identification et de traçage rapides et fiables des armes légères illicites était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 12 du dispositif de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données et des renseignements sur l'exécution du Programme d'action était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 3 du dispositif de la résolution 56/24 I de l'Assemblée générale, intitulée "Maîtrise des armes classiques aux niveaux régional et sous-régional", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la question était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Pamela Maponga (tél. : (212) 963-5521); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : maponga@un.org).

* * *

Communication des données sur les dépenses militaires

Comme suite à la résolution 56/14 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données annuelles sur les dépenses militaires était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer les données et/ou les informations le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : kamaln@un.org).

* * *

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

* * *

As from Wednesday, 1 May 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol @un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

À partir du mercredi 1er mai 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS
APERÇU DES SÉANCES

Friday, 10 May 2002

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

2718th meeting

Diplomatic protection [4]

The Commission continued its consideration of the remaining parts of the second report of the Special Rapporteur, Mr. Christopher John Dugard (A/CN.4/514 and Corr.1 and Corr.2 (Spanish only)), as well as the third report (A/CN.4/523).

*

* *

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-eighth session
United Nations Office at Geneva

518th meeting

Organizational and other matters [2]

The Committee considered the item.

519th meeting

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee continued its consideration of the initial periodic report of Saudi Arabia (CAT/C/42/Add.2). The representatives of the State party replied to questions raised and comments made by the Committee members at the 516th meeting.

Vendredi 10 mai 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

2718e séance

Protection diplomatique [4]

La Commission poursuit l'examen des parties restantes du deuxième rapport du Rapporteur spécial, M. Christopher John Dugard (A/CN.4/514 et Corr.1 et Corr.2 (espagnol seulement)), ainsi que des parties du troisième rapport (A/CN.4/523).

*

* *

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

518e séance

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité examine la question.

519e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de l'Arabie saoudite (CAT/C/42/Add.2). Les représentants de l'État partie répondent aux questions et aux observations que les membres du Comité ont posées à la 516e séance.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-eighth session
United Nations Office at Geneva

17th and 18th (closed) meetings

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee adopted concluding observations on the second periodic report of Ireland and on the initial report of the Czech Republic.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

17e et 18e séances (privées)

Questions de fond concernant la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité adopte les observations finales sur le deuxième rapport périodique de l'Irlande et sur le rapport initial de la République tchèque.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 20, paragraph 1 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 22 December 1995

Acceptance: Iceland (8 May 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Signature: Japan (10 May 2002)

Signature: Maldives (10 May 2002)

Signature: Suriname (10 May 2002)

Accession: Cape Verde (10 May 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au premier paragraphe de l'article 20 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 22 décembre 1995

Acceptation : Islande (8 mai 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Signature : Japon (10 mai 2002)

Signature : Maldives (10 mai 2002)

Signature : Suriname (10 mai 2002)

Adhésion : Cap-Vert (10 mai 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Signature: Japan (10 May 2002)

Signature: Maldives (10 May 2002)

Signature: Suriname (10 May 2002)

Accession: Cape Verde (10 May 2002)*

Ratification: Maldives (10 May 2002)*

Amendment to article 7 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 20 May 1965

Acceptance: Brazil (9 May 2002)*

Amendment to article 74 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 18 May 1978

Acceptance: Brazil (9 May 2002)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Brazil (9 May 2002)*

Acceptance: Marshall Islands (8 May 2002)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession: Cape Verde (10 May 2002)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification: Cape Verde (10 May 2002)*

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Signature: Norway (10 May 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Signature : Japon (10 mai 2002)

Signature : Maldives (10 mai 2002)

Signature : Suriname (10 mai 2002)

Adhésion : Cap-Vert (10 mai 2002*)

Ratification : Maldives (10 mai 2002*)

Amendement à l'article 7 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 20 mai 1965

Acceptation : Brésil (9 mai 2002*)

Amendement à l'article 74 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 18 mai 1978

Acceptation : Brésil (9 mai 2002*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Brésil (9 mai 2002*)

Acceptation : Îles Marshall (8 mai 2002*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Cap-Vert (10 mai 2002*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification : Cap-Vert (10 mai 2002*)

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Signature : Norvège (10 mai 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May 2002 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Benin
H.E. Mr. Joël W. Adechi

Asian States:
China
H.E. Mr. Wang Yingfan

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Alexandru Niculescu

Latin American and Caribbean States:
Peru
H.E. Mr. Oswaldo de Rivero

Western European and other States:
Monaco
H.E. Mr. Jacques Louis Boisson

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Bénin
S.E. M. Joël W. Adechi

États d'Asie :
Chine
S.E. M. Wang Yingfan

États d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Alexandru Niculescu

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Pérou
S.E. M. Oswaldo de Rivero

États d'Europe occidentale et autres États :
Monaco
S.E. M. Jacques Louis Boisson

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

02-34859